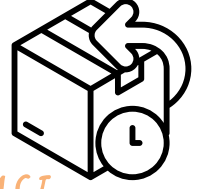


# TRANSLATION OF LEGAL TEXTS



## MALLARIN SERBEST DOLAŞIMI & TİCARET POLİTİKASI

### SOURCE TEXT

#### KISIM I (MALLARIN SERBEST DOLAŞIMI VE TİCARET POLİTİKASI)

##### Madde 2

Bu Kısımın hükümleri Ortaklık Anlaşması'nın 11. maddesinde tanımlanan tarım ürünleri dışındakalan ürünlere uygulanır. Tarım ürünleriyle ilgili özel hükümlere bu Karar'ın II. Kısımında yer verilmiştir.

##### Madde 3

1. Bu Kısımın hükümleri:

Topluluk'ta veya Türkiye'de serbest dolaşımda bulunan üçüncü ülke çıkışlı ürünlerin tamamen veya kısmen kullanılmasıyla elde edilen veya üretilen mallar dahil olmak üzere Topluluk'ta veya Türkiye'de üretilen mallara;  
Topluluk'ta veya Türkiye'de serbest dolaşımda bulunan üçüncü ülke çıkışlı mallara uygulanır.

### TARGET TEXT

---

---

---

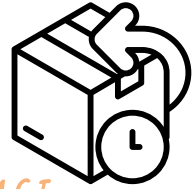
---

---

---

---

# TRANSLATION OF LEGAL TEXTS



## MALLARIN SERBEST DOLAŞIMI & TİCARET POLİTİKASI

### SOURCE TEXT

#### KISIM I (MALLARIN SERBEST DOLAŞIMI VE TİCARET POLİTİKASI)

##### Madde 2

Bu Kısımın hükümleri Ortaklık Anlaşması'nın 11. maddesinde tanımlanan tarım ürünleri dışındakalan ürünlere uygulanır. Tarım ürünleriyle ilgili özel hükümlere bu Karar'ın II. Kısımında yer verilmiştir.

##### Madde 3

1. Bu Kısımın hükümleri:

Topluluk'ta veya Türkiye'de serbest dolaşımda bulunan üçüncü ülke çıkışlı ürünlerin tamamen veya kısmen kullanılmasıyla elde edilen veya üretilen mallar dahil olmak üzere Topluluk'ta veya Türkiye'de üretilen mallara;  
Topluluk'ta veya Türkiye'de serbest dolaşımda bulunan üçüncü ülke çıkışlı mallara uygulanır.

### TARGET TEXT

#### PART I (FREE MOVEMENT OF GOODS AND TRADE POLICY)

##### Article 2

The provisions of this Chapter shall apply to products other than agricultural products as defined in Article 11 of the Association Agreement. Special provisions on agricultural products are set out in Part II of this Decision.

##### Article 3

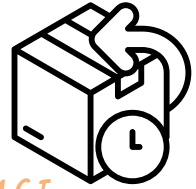
1. The provisions of this Chapter shall apply

Goods produced in the Community or in Turkey, including goods obtained or produced wholly or partly by the use, in whole or in part, of products originating in third countries which are in free circulation in the Community or in Turkey;  
to goods originating in a third country which are in free circulation in the Community or in Turkey.

**ANSWER KEY**

# TRANSLATION OF LEGAL TEXTS

## MALLARIN SERBEST DOLAŞIMI & TİCARET POLİTİKASI



### KEY TERMS

Free movement of goods  
Trade policy  
Agricultural products  
Provisions  
Association Agreement  
Special provisions  
Customs Union  
Third country origin  
In free circulation  
Completely or partially

**Malların serbest dolaşımı**  
**Ticaret politikası**  
**Tarım ürünleri**  
**Hükümler**  
**Ortaklık Anlaşması**  
**Özel hükümler**  
**Gümrük birliği**  
**Üçüncü ülke çıkışı**  
**Serbest dolaşımda bulunan**  
**Tamamen veya kısmen**